

## À propos de ce produit

Le **Commuter Pro RT** dispose d'un faisceau anti-éblouissement pour éclairer exactement là où c'est nécessaire et pas vers les véhicules arrivant en sens inverse. Ce phare est visible de jour jusqu'à 2 km. Le **Bontrager Flare RT** améliore la sécurité avec un feu de position arrière visible de jour. Les deux feux sont rechargeables et contrôlables à distance lorsqu'ils sont jumelés à notre micro télécommande Transmitter.



### AVERTISSEMENT :

Le phare avant est très lumineux. Ne pas regarder fixement un phare avant allumé. Cela peut causer des dégâts aux yeux.

### AVERTISSEMENT :

Le phare émet de la chaleur et il risque de causer des brûlures ou d'endommager les matériaux avec lesquels il est en contact. N'activez (allumez) pas l'éclairage dans un espace clos.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser la batterie si elle est endommagée. Ne pas perforer, écraser, déformer, démonter ou exposer à une température supérieure à celle autorisée une batterie lithium-ion. Une batterie endommagée peut entraîner un incendie, une explosion ou créer un risque d'entrer en contact avec des particules de lithium ou de la poussière de lithium.

**IMPORTANT :** Vérifiez la réglementation locale relative à l'éclairage. Les feux clignotants et la pleine intensité lumineuse peuvent ne pas être autorisés partout. Ces feux ne sont pas conformes à la réglementation routière allemande StVZO.

## Caractéristiques

- **Température de charge et de fonctionnement de la batterie** : de 0 °C à 40 °C (de 32 °F à 104 °F)
- Si le phare est branché au-delà de cette plage de températures, l'indicateur LED clignotera trois fois en rouge suivi d'une pause, jusqu'à ce que la température soit de nouveau dans la bonne plage.
- En cas de températures négatives, les performances sont amoindries.
- **Commuter Pro RT** : Batterie lithium-ion 21700, 4900 mAh, 3,6 V, 17,64 Wh Poids : 228 g (8,0 oz), indice de protection : IPX4
- **Flare RT** : Batterie polymère lithium, 420 mAh, 3,7 Vdc, 1,6 Wh, indice de protection : IPX7

## Fare RT : Fonctionnement de base (voir tableau 2)

- Pour allumer le phare, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Le feu sera dans le dernier mode utilisé.
- Pour couper le feu, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que le feu s'éteigne.



## Verrouiller / déverrouiller le mode

Allumer l'éclairage et sélectionner le mode souhaité et activez-le en maintenant le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 8 secondes. L'éclairage s'éteint et la DEL principale clignote une fois. Pour déverrouiller, répétez le processus.

## Réinitialisation

Pour retourner aux paramètres par défaut (réglages usine) de l'éclairage, appuyer sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes. Le voyant DEL principal clignotera une fois à 8 secondes, puis de nouveau à 15 secondes. Relâcher le bouton après le second clignotement.

## Tableau 2

### Modifier le mode du Flare RT

Appuyer brièvement sur le bouton marche/arrêt. Chaque pression permet de passer au mode suivant.

Modèle	Voyant d'état / Bouton marche/arrêt	Mode	Intensité maximale en sortie (lumens)	Autonomie (heures) <sup>2</sup>	Couleur de la LED d'état / du bouton marche/arrêt	Autonomie de la batterie, en %
Flare RT		Clignotement diurne <sup>1</sup>	90	6	Fixe vert	25 à 100 %
		Clignotement diurne longue durée <sup>1</sup>	45	12		
		Clignotement de nuit	5	15	Continu rouge	5 à 25 %
		Continu de jour <sup>1</sup>	25	4,5	Clignotant rouge	< 5 %
		Fixe nocturne	5	13,5		

<sup>1</sup>Lorsque l'éclairage automatique est activé.

## Charge de la batterie et précautions (voir tableau 3)

Les phares Commuter Pro RT et Flare RT sont livrés chargés, mais nous vous recommandons de les charger avant la première utilisation.

## Pour charger la batterie

**IMPORTANT :** Pour de meilleurs résultats, chargez à température ambiante en un lieu sec. Utiliser un câble USB-C certifié CE ou homologué UL, d'une intensité de 2 Amps minimum. Évitez les conditions extrêmes d'humidité, de froid ou de chaleur intense.

**Remarque :** Si l'indicateur du bouton principal clignote en rouge lors du branchement, la lampe

est soit trop chaude soit trop froide pour être rechargée. La charge débute lorsque le feu se trouve à une température comprise entre 0°C (32°F) et 40°C (104°F).

**Remarque :** Si vous branchez le feu alors qu'il est allumé, il s'éteint automatiquement (signalé par 3 clignotements rouge). Le feu ne s'allume pas si vous essayez d'allumer le feu alors qu'il est en charge (signalé par 3 clignotements rouge).

1. Ouvrez la protection du port USB.
2. Connecter le câble USB-C dans le port USB de la lampe.
3. Branchez le câble sur un adaptateur secteur.
4. Une fois la charge terminée, débranchez le câble USB-C et refermez le couvercle du port USB.

**IMPORTANT :** Assurez-vous que la protection USB est bien en place avant de rouler sous la pluie ou sur sol mouillé. Si la protection USB n'est pas fermée, l'éclairage risque de subir des dommages.

## Tableau 3

### Charge de la batterie du Commuter Pro RT et précautions

- Voyants de gauche : Niveau de batterie du Commuter Pro RT
- Voyants de droite : blanc pendant la charge
- Le voyant du haut clignote jusqu'à la pleine charge

Jauge d'énergie	Charge, en %	Durée de la charge
Cinq voyants verts	80 % à 100 %	5 heures
Quatre voyants verts	60 % à 80 %	
Trois voyants verts	40% à 60%	
Deux voyants orange	20% à 40%	
Un voyant rouge	5% à 20%	
Un voyant rouge clignotant	0% à 5%	

1. Lorsque la charge est terminée, les cinq voyants verts restent allumés une minute puis s'éteignent.
2. Lorsque vous le branchez quand la batterie est complètement vide, le voyant LED peut prendre une minute pour indiquer que la batterie est en train de charger.

## Tableau 4

### Indicateur de charge du Flare RT

L'état de la LED indique le pourcentage de batterie restant à charger

Couleur de la LED d'état / du bouton marche/arrêt	Charge, en %	Durée de la charge (heures)
Clignotant rouge	0 % à 75 %	1,5
Clignotant vert	75%-99%	
Vert continu <sup>2</sup>	99%-100%	

<sup>2</sup>Quand la charge est complète, le voyant d'état reste allumé sans clignoter pendant 1 minute, puis il s'éteint.

## Indicateur de batterie faible du Commuter Pro RT

La série de voyants de gauche montre :

- Un voyant rouge en dessous de 20 % de charge
- Un voyant rouge clignotant en dessous de 5 % de charge

**REMARQUE :** En dessous de 5 %, les modes et paramètres peuvent être désactivés.

## Indicateur de batterie faible du Flare RT

Lorsque la charge de la batterie est inférieure à 5 %, le voyant LED du bas clignote en rouge.

## Entretien de la batterie

- Rangez le feu à température ambiante dans un lieu sec. Évitez l'humidité et les températures extrêmes, chaudes ou froides.
- Ranger le phare chargé. La durée de vie de la batterie diminue si elle est stockée en étant complètement déchargée.
- Avec le temps, l'autonomie de la batterie diminue. Vous pouvez compter sur environ 500 cycles de charge complète, selon les conditions. Au-delà, la batterie continuera de se recharger, mais l'autonomie sera réduite. Lorsque l'autonomie n'est plus satisfaisante, n'ouvrez pas le boîtier de la lampe ni ne la jeter au feu. Il faut la recycler.

## Voyager avec la batterie

Lors d'un voyage en avion, vérifiez avec votre transporteur comment doivent être traitées les batteries au lithium de cette capacité. Ces batteries doivent souvent être transportées dans un bagage à main.

## Protection

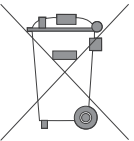
Ces feux sont conçus et testés pour un usage dans toutes les conditions et ont un indice de protection IPX4 (Commuter Pro RT) et IPX7 (Flare RT). Les feux ne sont pas prévus pour un stockage à l'extérieur et doivent être conservés à l'intérieur après utilisation.

## Recyclage

Recyclez le feu avec la batterie. Vous pouvez trouver les lieux de recyclage pour les États-Unis sur [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org).

Pour les clients en Europe et à l'international, veuillez contacter votre revendeur.

Ce symbole figurant sur les produits et/ou la documentation est accompagné d'un accompagnant écrit qui indique les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers. Veuillez apporter ce produit aux points de collecte désignés pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats. Dans certains pays, vous pouvez aussi rapporter vos produits à votre distributeur local contre l'achat d'un produit neuf équivalent. L'élimination correcte de ce produit économise des ressources appréciables et prévient d'éventuels effets nocifs sur la santé humaine et l'environnement, qui pourraient sinon survenir en raison d'une manipulation inadéquate. Veuillez-vous adresser aux pouvoirs publics locaux pour obtenir de plus amples informations sur les points de collecte les plus proches. Selon votre législation nationale des sanctions peuvent s'appliquer en cas d'élimination incorrecte de ce déchet.



## Commuter Pro RT et Bontrager Flare RT

trekbikes.com

Réf. 5286387

## Pour en savoir plus

Si vous avez besoin d'informations non mentionnées dans ce manuel, consultez votre concessionnaire Trek ou visitez le site [trekbikes.com](http://trekbikes.com).

## Liste des pièces

	<b>Commuter Pro RT (inclus)</b>	
<b>Léger</b>		
<b>Fixation</b>	Fixation sur cintre, diamètre de 25,4 à 35,0 mm, ajustable avec cale Réf. 552375	
<b>Câble de recharge</b>	<b>Câble USB-C</b> Réf. W5268686	
	<b>Flare RT (inclus)</b>	
<b>Phare</b>		
<b>Fixation</b>	<b>Support à attache rapide pour feu arrière</b> Réf. W533846	
<b>Câble de recharge</b>	<b>Câble micro USB</b> Réf. W559136 (4 fils)	

### AVERTISSEMENT:

Un vélo sans système d'éclairage et sans catadioptré peut être difficile à voir pour les autres usagers et le cycliste peut également ne pas être en mesure de les voir. Si vous ne pouvez pas voir ou être vu, le risque d'accident existe. Confirmez le bon fonctionnement de votre éclairage et la charge des batteries.

## Tableau 1

Modes, durées de fonctionnement et autonomie de la batterie

Voyant d'état / Bouton marche/arrêt	Mode	Intensité maximale en sortie (lumens)	Autonomie (heures)	Bouton Marche/Arrêt
	Faisceau fort	1 000	1,5	Bleu
	Faisceau faible	500	3.0	Blanc
	Clignotement de jour	300 / OFF	12	Blanc clignotant

## Commuter Pro RT : Fonctionnement de base (voir Tableau 1)

1. Pour allumer le phare, appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt.
- Le bouton marche/arrêt s'illumine.
2. Pour éteindre le phare, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 1 seconde.
3. Pour changer de mode, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt pour faire défiler la liste des modes : Faisceau fort > Éclairage faible > Faisceau diurne
- Le bouton marche/arrêt est bleu continu pour le feu de route, blanc continu pour le feu de croisement et blanc clignotant pour le Faisceau diurne.

Si le mode sans fil est activé, le bouton marche/arrêt clignotera en bleu avant d'indiquer le mode.

## Activer / désactiver le mode Flash Bypass

Pour rouler de nuit, vous pouvez désactiver le mode clignotant pour passer plus aisément d'un mode continu à l'autre.

1. Pour activer le mode Flash Bypass : Feu allumé, maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 8 secondes.
  2. Relâcher le bouton après le clignotement.
- Le mode Flash Bypass passe la lampe du clignotant au continu. Avec ce paramétrage, un seul clic sur le bouton basculera uniquement entre le faisceau fort et le faisceau faible sans passer par le mode clignotant.

## Fonction batterie de secours (câble non fourni)

Le Commuter Pro RT peut servir de batterie de secours.

1. Pour activer la fonction batterie de secours, éteignez le phare.
2. Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 8 secondes.
3. Lorsque la lampe principale clignote deux fois, relâchez le bouton.
- En mode batterie de secours, raccordez un câble USB-C au Commuter Pro RT et à l'appareil à recharger.

**REMARQUE :** Le phare doit être en mode batterie de secours avant de raccorder le câble USB-C à l'appareil.

- La série de voyants de gauche indique l'autonomie restante de la batterie pour le Commuter Pro RT.
- La série de voyants de droite clignote pour indiquer que l'énergie est envoyée vers l'autre appareil.
- 4. Pour quitter le mode batterie de secours, débranchez l'appareil externe et appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt.
- La série de voyants de droite s'arrêtera de clignoter.

## Fonction d'appairage

Le Commuter Pro RT peut être jumelé via une connexion sans fil avec un autre phare Trek/Bontrager RT.

1. Pour appairer un autre phare, allumer le Commuter Pro RT.
2. Placer l'autre feu à côté du Commuter Pro RT.
3. Maintenez le bouton marche/arrêt du Commuter Pro RT enfoncé pendant 15 secondes.
4. Lorsque la lampe avant du Commuter Pro RT clignote deux fois, relâchez le bouton. (premier clignotement à 8 secondes, deuxième à 15 secondes)
- Le bouton LED du Commuter Pro RT clignote de rouge au bleu pendant la recherche.
- Lorsque l'appareil est reconnu, l'autre lampe clignote et l'appairage s'arrête.
5. Allumez le Commuter Pro RT.
- La série de voyants de droite indique le taux de chargement de la batterie de l'autre phare.
6. Pour désactiver un feu jumelé, allumez le Commuter Pro RT. Assurez-vous que le feu jumelé ne se trouve pas à proximité. Ensuite, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 15 secondes (après 10 secondes, le feu n'est plus jumelé).

## Contrôler un feu jumelé

1. Pour allumer un feu jumelé, appuyez deux fois sur bouton du Commuter Pro RT.
2. Pour éteindre un feu jumelé, appuyez sur le bouton marche/arrêt du Commuter Pro RT et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.
3. Pour modifier le mode d'éclairage à distance, utilisez le Commuter Pro RT pour allumer le feu jumelé (deux clics).
4. Utilisez le bouton du feu jumelé pour modifier le mode.
5. Éteignez la lampe avec le Commuter Pro RT

## Réinitialisation

Pour rétablir les paramètres par défaut du feu :

- Lorsque le phare est branché pour se recharger, maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 15 secondes. Le voyant DEL principal clignotera une fois à 8 secondes, puis de nouveau à 15 secondes.
- Relâchez le bouton après le second clignotement.

## Communication sans fil (concerne le Commuter Pro RT et le Flare RT).

L'éclairage est livré avec la connectivité sans fil ANT+ et Bluetooth activée. Pour la désactiver, le feu étant éteint, appuyer sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 15 secondes. Le voyant DEL principal clignotera une fois à 8 secondes, puis de nouveau à 15 secondes. Relâcher le bouton après le second clignotement.

**REMARQUE (Flare RT) :** Le voyant d'état devient bleu pendant 3 secondes si la connexion sans fil est activée. Après 3 secondes, le voyant DEL d'état continue d'afficher le niveau de batterie. Si la connexion sans fil est désactivée, le voyant DEL d'état affiche immédiatement le niveau de batterie.

**REMARQUE (Commuter Pro RT) :** Le voyant d'état clignote en bleu pendant 3 secondes si la connexion sans fil est activée. Après 3 secondes, le voyant DEL d'état continue d'afficher le mode. Si le mode sans fil est désactivé, le voyant DEL d'état affiche immédiatement le mode.

## Installation de l'éclairage

### Informations sur le Commuter Pro RT, installation et caractéristiques spéciales

**REMARQUE** : Du fait du faisceau coupé unique, ce phare avant ne doit pas être monté à l'envers.

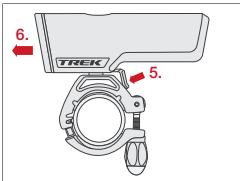
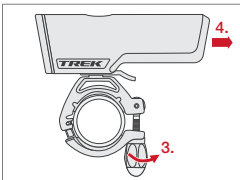
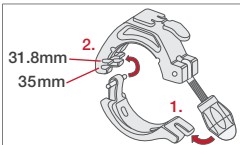
#### Installation

- Desserrer la molette et ouvrir.
- Ajuster en fonction de la taille du cintre (31,8 mm ou 35 mm).
- Fermer et serrer la molette.
- Faire coulisser l'éclairage sur le support jusqu'à ce qu'il se bloque en position.

**REMARQUE** : Utiliser la cale fournie pour les cintres de 25,4 mm de diamètre.

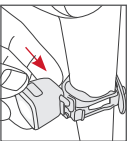
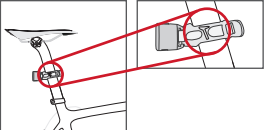
#### Retrait

- Appuyer vers le bas pour libérer le feu.
- Faire coulisser le feu pour le retirer.



## Installation du Flare RT

- Installez le support à attache rapide sur le tube de selle, avec le levier du côté de la transmission du vélo. Correctement installée, l'optique sera perpendiculaire au sol et l'icône de la selle sera orientée dans la même direction que la selle du vélo.
- Tendez la sangle autour du tube de selle et attachez-la sur le crochet.
- Faites glisser le feu sur le support.



## Coordonnées de Trek Bicycle Corporation :

### Amérique du Nord

Trek Bicycle Corporation  
801 West Madison Street  
Waterloo, WI 53594 USA  
Tél : 1-800-585-8735

### Europe

Blkeurope BV  
Ceintuurbaan 2-20C  
3847 LG Harderwijk  
Pays-Bas  
Tél : +31 (0)88 4500699

### Australie

Trek Bicycle Corp. Au.  
8 Townsville Street  
(Level One)  
Fyshwick (ACT)  
2609 AU  
Tél. +61 (02) 61 732 400



### Royaume-Uni

Trek Bicycle Corporation Ltd.  
9 Sherbourne Drive, Tilbrook,  
Milton Keynes, MK7 8HX  
Tél : +44 1908 360 140

## Conformité au Canada

**Identifiant ISDE Commuter Pro RT : 21334-B97371576 / Identifiant ISDE Flare RT : 21334-553852**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

These devices comply with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) these devices may not cause interference, and (2) these devices must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio.

Exempté de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les systèmes d'éclairage Commuter Pro RT et Flare RT sont conformes aux normes maximales

d'exposition aux rayonnements

définies par la FCC et par IC pour un environnement non contrôlé. Le niveau de certification dans la

Nomenclature du matériel radio (

NMR) d'Industrie Canada est consultable à l'adresse :

http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/ nwRdSrch.do?lang=eng

Des informations complémentaires sur les normes canadiennes relatives à l'exposition aux radiofréquences

sont également disponibles à cette :

http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition à la fréquence radio (FR) d'IC et de la FCC. La puissance

de sortie émise par l'appareil sans fil Ion Pro RT est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio

d'Industrie Canada (IC). Cet appareil est en contact direct avec l'utilisateur dans des conditions normales

d'utilisation. L'émetteur ne doit pas être co-implémenté ou utilisé conjointement avec une autre antenne

ou un autre émetteur. Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée

correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industrie

Canada rendez-vous sur : http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/nwRdSrch. do?lang=fra

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur :

http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/fra/sf08792.html

## Conformité au Royaume-Uni

Trek Bicycle Corporation déclare par la présente que les dispositifs d'éclairage 'Commuter Pro RT' et 'Flare RT' sont conformes aux législation britannique suivante :

- Réglementation sur la compatibilité électromagnétique de 2016
- Réglementation sur le matériel électrique (sécurité) 2016
- Restrictions de l'utilisation de certaines substances dangereuses de la réglementation sur le matériel électronique 2012
- Réglementation sur le matériel radio 2017

Le texte complet de la déclaration de conformité pour le Royaume-Uni est disponible auprès de votre

revendeur ou à l'adresse internet suivante : [www.trekbikes.com/coc-doc](http://www.trekbikes.com/coc-doc)

## Déclarations de conformité réglementaire

### Conformité FCC

**Identifiant FCC du Commuter Pro RT : 2AHXD-5252795 / Identifiant FCC du Flare RT : 2AHXD553852**

Ces appareils sont conformes avec la partie 15 des Règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) ces dispositifs ne doivent pas provoquer de brouillage préjudiciable, et (2) ces dispositifs doivent accepter tout brouillage reçu, y compris celui pouvant entraîner un dysfonctionnement.

**REMARQUE** : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférence nocives dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence n'interviendra dans une installation particulière.

Si ces équipements provoquent des interférences nocives à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger l'interférence à l'aide d'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

Si cet équipement provoque des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisuelle, ce que l'on peut établir en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger cette interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise secteur ou un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

**REMARQUES : TREK BICYCLE CORPORATION DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DANS LE CAS OÙ DES INTERFÉRENCES RADIO OU TV SERAIENT CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET ÉQUIPEMENT. TOUT CHANGEMENT OU MODIFICATION DE CET APPAREIL QUI NE SERAIT PAS EXPRESSÉMENT APPROUVÉ PAR TREK BICYCLE CORPORATION POURRA ENTRAÎNER L'ANNULATION DU DROIT DE L'UTILISATEUR À UTILISER CET APPAREIL.**

**Exposition aux radio fréquences.**

Les émissions de radiation de cet appareil sont conformes aux limites d'exposition aux radio fréquences FCC/IC. Cet appareil doit être manipulé avec une distance minimale de 5 mm (1/4 po) entre l'équipement et la personne.

## Conformité pour l'Union européenne

Trek Bicycle Corporation et Bontrager déclarent par la présente que les dispositifs d'éclairage 'Commuter Pro RT' et 'Flare RT' sont conformes aux directives européennes suivantes :

**Commuter Pro RT / Flare RT**

- EMC Directive 2014/30/EU
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directives RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE et (UE) 2017/2102
- Directive des équipements radio-électriques 2014/53/UE

Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible auprès de votre revendeur ou à l'adresse internet suivante : [www.trekbikes.com/coc-doc](http://www.trekbikes.com/coc-doc)

Le Commuter Pro RT et le Flare RT ne sont pas conformes à la réglementation allemande StVZO.

## Conformité coréenne

**Commuter PRO RT Réf. 5252795**

인증자 상호: TREK Bicycle Corporation

기기의 명칭: Commuter PRO RT

모델명: 5252795

제조사/제조국가 TREK Bicycle Corporation / 대만

인증자 식별부호: R-C-T3B-5252795

자전거 전조등 외 사용 금지

**Flare RT, Réf. 553852**

인증자 상호: TREK Bicycle Corporation

기기의 명칭: 특정소출력무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

모델명: 553852

제조사/제조국가 TREK Bicycle Corporation / 대만

인증자 식별부호: R-C-T3B-553852

당해 무선기기는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다. 당해 무선기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음. 자전거 전조등 외 사용 금지 자전거 전조등 외 사용 금지

If you wish to see these manuals in another language, please visit [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) and look for the Commuter Pro RT and Flare RT manual on the Manuals and user guides page.

**CZ** Pokud si přejete vidět tyto příručky v jiném jazyce, navštivte prosím [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) a

vyhledejte příručku Commuter Pro RT and Flare RT na stránce **Návody a uživatelské příručky**.

**DE** Wenn Sie dieses Handbuch in einer anderen Sprache lesen möchten, besuchen Sie bitte [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) und suchen Sie auf der Seite Handbücher und Benutzerhandbücher nach dem Ion Comp R-Handbuch.

**FR** Si vous souhaitez voir ce manuel dans une autre langue, rendez-vous sur le site [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) et recherchez le manuel Commuter Pro RT et Flare RT sur la page **Manuels et guides de l'utilisateur**.

**ES** Si desea ver este manual en otro idioma, visite [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) y busque el manual de Ion Comp R en la página **Manuales y guías del usuario**.

**IT** Se desideri vedere questi manuali in un'altra lingua, visita [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) e cercare il manuale Commuter Pro RT e Flare RT nella pagina **Manuali e guide utente**.

**PL** Jeśli chcesz zobaczyć tę instrukcję w innym języku, odwiedź stronę [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) i

poszukaj instrukcji Commuter Pro RT na stronie **Podręczniki i instrukcje obsługi**.

**PT** Se você deseja ver este manual em outro idioma, visite [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) e procure o manual Commuter Pro RT na página **Manuais e guias do usuário**.

**NL** Als u deze handleiding in een andere taal wilt bekijken, gaat u naar [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) en zoekt u naar de Ion Comp R-handleiding op de pagina **Handleidingen en gebruikershandleidingen**.

**SL** Ak si chcete pozrieti tieto príručky v inom jazyku, navštívte stránku [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support) a vyhledejte příručku Commuter Pro RT and Flare RT na stránce **Návody a uživatelské příručky**.

**JA** このマニュアルを別の言語で表示したい場合は、[www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support)にアクセスし、マニュアルおよびユーザーガイドページのIon Comp Rマニュアルを参照してください。

**KO** 이 매뉴얼을 다른 언어로보고 싶다면 [www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support)를 방문하여 매뉴얼 및 사용자 가이드 페이지에서 Ion Comp R 매뉴얼을 찾으십시오.

**ZH** 如果您希望以其他语言查看本手册, 请访问[www.trekbikes.com/support](http://www.trekbikes.com/support), 并在手册和用户指南页面上查找Ion Comp R手册。